



**MODULI:  
PRONËSIA INTELEKTUALE**

**Projekt i Bashkimit Evropian,  
i menaxhuar nga Delegacioni i Bashkimit Evropian në Shqipëri  
dhe i zbatuar nga Zyra Europiane e Patentave**

**Tiranë 2016**

## MODULI: PRONËSIA INTELEKTUALE

**Qëllimi:** Ndërgjegjësimi i nxënësve dhe i mësuesve për konceptet kryesore të pronësisë intelektuale dhe rëndësinë e saj, si një nxitje që çon përpara zhvillimin ekonomik dhe shoqëror dhe lehtëson tregtinë dhe biznesin ndërkombëtar.

**Kohëzgjatja e modulit:** 36 orë mësimore

### I. Rezultatet e pritshme tw modulit sipas tematikave

Njohuri	Rezultatet e pritshme	Qëndrime
<b>Pronësia Intelektuale (2 orë)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Koncepti bazë i PI-së.</li><li>- Arsyeja për mbrojtjen e PI-së.</li><li>- Degët kryesore të PI-së dhe prezantimi i nën-degëve.</li><li>- Shembuj dhe raste praktike.</li><li>- Parimet kryesore operative të PI-së.</li><li>- Mundësitë për të përftuar dhe përdorur të drejtat e PI-së.</li></ul>	Nxënësi duhet të jetë i aftë: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ të përshkruajë rëndësinë e PI-së dhe mënyrat e mbrojtjes së saj (duke e ilustruar me shembuj praktikë dhe raste nga jeta e përditshme);</li><li>▪ të bëjë dallimin midis të drejtës së autorit dhe të drejtave që lidhen me të (patentave, modeleve të përdorimit, markave tregtare, dizenjove industriale, treguesve gjeografikë dhe sekreteve tregtare);</li><li>▪ të përshkruajë parimet kryesore sesi funksionon e drejta e PI-së;</li></ul>	Nxënësi: <ul style="list-style-type: none"><li>- Dallon raste konkrete të shkeljes së pronësisë intelektuale dhe shpreh qëndrimin e tij në mbrojtje të pronësisë intelektuale.</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Agjencitë kombëtare përgjegjëse për çështjet e PI-së.</li> <li>- Agjencitë ndërkombëtare dhe traktatet përgjegjëse për çështjen e PI-së.</li> <li>- Rritja e rëndësisë së PI-së dhe profesionistëve në këtë fushë.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të dallojë mundësitë që ekzistojnë për të përfituar dhe për të përdorur të drejtat e PI-së;</li> <li>▪ të përcaktojë institucionet kombëtare dhe ndërkombëtare që ekzistojnë për format e ndryshme të PI-së;</li> <li>▪ të dallojë disa nga traktatet më të rëndësishme ndërkombëtare;</li> <li>▪ të veçojë ndikimet e piraterisë dhe falsifikimit të produkteve tregtare në ekonominë botërore;</li> <li>▪ të dallojë përgjegjësitë kryesore të avokatëve, të patentave dhe profesionistëve të licensuar dhe certifikuar.</li> </ul>	
<p><b>Nxënësi përshkruan Rëndësia e PI-së për rritjen ekonomike (2 orë).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koncepti i ekonomisë së shërbimit.</li> <li>- PI-ja dhe ndikimi në zhvillimin ekonomik (ndikimet pozitive dhe negative).</li> <li>- Administrimi dhe përfitimet nga të drejtat PI-së.</li> </ul>	<p>Nxënësi duhet të jetë i aftë:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përshkruajë konceptin e ekonomisë së shërbimit;</li> <li>▪ të rendisë ndikimet pozitive dhe negative në ekonominë e shërbimit;</li> <li>▪ të përshkruajë marrëdhëniet midis PI-së dhe zhvillimit ekonomik.</li> </ul>	-
<p><b>E drejta e autorit, tregu vendas, kufizimet për</b></p>	<p>Nxënësi duhet të jetë i aftë:</p>	<p>Nxënësi:</p>

<p><b>të drejtat e autorit dhe zbatimi i tyre (6 orë).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koncepti i mbrojtjes të së drejtës së autorit.</li> <li>- Kushtet për mbrojtjen e autorit.</li> <li>- Si të përftohesh të drejtën e autorit?</li> <li>- Ndryshimet midis krijimit personal dhe punës kolektive.</li> <li>- Përshkrimi i traktateve ndërkombëtare dhe ligjeve vendase për mbrojtjen e autorit.</li> <li>- Përshkrimi i institucioneve kryesore kombëtare dhe ndërkombëtare që lidhen me të drejtën e autorit.</li> <li>- Përshkrimi i të drejtave ekonomike të autorit.</li> <li>- Përshkrimi i të drejtave morale të autorit.</li> <li>- Kohëzgjatja e të drejtave për të drejtën e autorit.</li> <li>- Transferimi i të drejtës së autorit.</li> <li>- Kufizime mbi të drejtat.</li> <li>- Tregu vendas dhe akses i lirë.</li> <li>- Shkelja e të drejtës së autorit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përshkruajë çfarë është e drejta e autorit dhe çfarë mbron (Ilustroje me shembuj praktikë);</li> <li>▪ të përshkruajë kërkesat për të drejtat e autorit;</li> <li>▪ të dijë parimet e çastit të së drejtës së autorit dhe pse është kujtuesi ©;</li> <li>▪ të bëjë dallimin midis të drejtës personale dhe kolektive të autorit;</li> <li>▪ të përshkruajë shkurtimisht përmbajtjen e ligjeve kombëtare dhe traktateve ndërkombëtare që rregullojnë çështjet e të drejtës së autorit;</li> <li>▪ të rendisë organizatat kombëtare dhe ndërkombëtare përgjegjëse për të drejtën e autorit;</li> <li>▪ të përshkruajë të drejtat ekonomike të autorit dhe t'i lidhë me jetën praktike;</li> <li>▪ të përshkruajë të drejtat morale të autorit dhe t'i lidhë me jetën praktike;</li> <li>▪ të dijë sesa zgjat e drejta e autorit në Shqipëri dhe cilat janë kërkesat minimale (ilustro sesi mund t'i përdorin këto të drejta, mbajtësit e të drejtës);</li> <li>▪ të përshkruajë si mund të transferohet e drejta e autorit dhe si mund të shiten të drejtat ekonomike;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- shpreh qëndrimin e tij në raste konkrete të shkeljes së të drejtës së autorit</li> </ul>
---	---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zbatimi i të drejtave.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përshkruajë përjashtimet nga e drejta e autorit;</li> <li>▪ të përshkruajë se çfarë lloj punësh janë në tregun vendas;</li> <li>▪ të përshkruajë licencat e lira alternative, siç parashikohen tek Copyleft and Creative Commons;</li> <li>▪ të dijë çfarë është plagjiarizmi, pirateria dhe ndarja e dosjeve dhe pasojat e tyre sipas legjislacionit shqiptar.</li> </ul>	
<p><b>Të drejtat e lidhura, kufizimet e tyre dhe zbatimet (3 orë).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koncepti i të drejtave të lidhura dhe mbrojtja e tyre.</li> <li>- Kushtet për të drejtat e lidhura.</li> <li>- Përfituesit e të drejtave të lidhura.</li> <li>- Të drejtat që i jepen përfituesve të të drejtave të lidhura.</li> <li>- Përshkrimi i institucioneve dhe traktateve kryesore që lidhen me të drejtat.</li> <li>- Kohëzgjatja e të drejtave të lidhura.</li> <li>- Kufizime mbi të drejtat e lidhura.</li> </ul>	<p>Nxënësi duhet të jetë i aftë:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përshkruajë se cilat janë të drejtat e lidhura dhe çfarë mbrojnë (ilustro me shembuj praktikë);</li> <li>▪ të përshkruajë kërkesat për të drejtat përkatëse;</li> <li>▪ të përshkruajë përfituesit e ndryshëm të të drejtave të lidhura dhe të drejtave që i janë dhënë;</li> <li>▪ të përshkruajë përmbajtjen e ligjeve të vendit dhe traktateve ndërkombëtare që rregullojnë të drejtat e tjera të dhëna;</li> <li>▪ të rendisë organizatat vendase dhe ato të huaja përgjegjëse për të drejtat e lidhura;</li> <li>▪ të përshkruajë me shembuj sesa zgjasin të drejtat në</li> </ul>	<p><b>Nxënësi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tregon, me shembuj, si mund të mbrojnë dhe përdorin të drejtat mbajtësit e tyre.</li> </ul>

	<p>Shqipëri dhe cilat janë kërkesat</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përshkruajë përjashtimet nga të drejtat e lidhura.</li> </ul>	
<p><b>Patentat, modelet e përdorimit dhe varietetet e bimësisë (9 orë)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Parathënie për shpikjen dhe të shpikurin.</li> <li>- Një pamje e përgjithshme dhe qëllimi i të drejtave të patentave (përfshi modelet e përdorimit).</li> <li>- Ndryshimet midis patentave dhe modeleve të përdorimit.</li> <li>- Kushtet për patentueshmërinë.</li> <li>- Përjashtimi nga patentueshmëria.</li> <li>- Të drejtat ekskluzive që i jepen një patente.</li> <li>- Përshkrimi i institucioneve kryesore kombëtare dhe ndërkombëtare dhe traktatet që lidhen me patentat.</li> <li>- Kërkimi patentave.</li> <li>- Shkelja e të drejtave të patentave.</li> <li>- Zbatimi i të drejtave të patentave.</li> </ul>	<p>Nxënësi duhet të jetë i aftë:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përshkruajë se cilat janë të drejtat e patentave dhe çfarë mbrojnë (Ilustro me shembuj praktikë);</li> <li>▪ të bëj dallimin midis patentave dhe modeleve të përdorimit;</li> <li>▪ të rendisë kushtet e përgjithshme më të njohura për patentueshmërinë;</li> <li>▪ të rendisë të drejtat ekskluzive që ka një patentë;</li> <li>▪ të rendisë përjashtimet nga patentueshmëria;</li> <li>▪ të përshkruajë ku të drejtohet në rast të një shpikjeje të re;</li> <li>▪ të gjejë burimet paraprake për të bërë kërkimin për patentë;</li> <li>▪ të analizojë pasojat e mundshme në rastet e shkeljes së patentës në rang kombëtar dhe ndërkombëtar;</li> <li>▪ të deklarojë se kush është përgjegjës për zbatimin e patentave;</li> </ul>	<p>Nxënësi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kërkon raste të shkeljes së patentës dhe shpreh qëndrimin e tij në lidhje me të</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Një pamje e përgjithshme mbi varietet e bimësisë dhe parimet e tyre të mbrojtjes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përshkruajë mbi cilat baza dhe sesi mbrohen varietet e bimësisë.</li> </ul>	
<p><b>Dizenjot Industriale (2 orë)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Një pamje dhe qëllimi i dizenjove industriale.</li> <li>- Dallimet midis dizenjove të regjistruara dhe jo të regjistruara.</li> <li>- Kërkesat për dizenjot industriale.</li> <li>- Përjashtimi nga dizenjot industriale.</li> <li>- Të drejta ekskluzive që jepen me dizenjot industriale.</li> <li>- Përshkrimi i institucioneve kryesore dhe traktateve që lidhen me dizenjot industriale në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar.</li> <li>- Shkelja dhe zbatimi i të drejtave industriale.</li> </ul>	<p>Nxënësi duhet të jetë i aftë:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përshkruajë cilat janë dizenjot industriale dhe çfarë mbrojnë (ilustro me shembuj praktikë);</li> <li>▪ të rendisë kushtet e përgjithshme të njohura të dizenjove industriale;</li> <li>▪ të rendisë të drejtat ekskluzive që jepen nga dizenjot industriale;</li> <li>▪ të rendisë përjashtimet nga dizenjot industriale;</li> <li>▪ të përshkruajë mënyrat e mundshme sesi mund të mbrohen të drejtat për dizenjo industriale;</li> <li>▪ të përshkruajë ku mund të drejtohesh në rast të një dizenjoje të re industriale në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar;</li> <li>▪ të parashikojë pasojat e mundshme në rast të shkeljes së dizenjove në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar.</li> </ul>	<p>Nxënësi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- shpreh qëndrimin e tij kundër një rasti të shkeljes së dizenjos industriale në komunitetin ku jeton.</li> </ul>
<p><b>Markat tregtare (MT), përcaktimi i</b></p>	<p>Nxënësi duhet të jetë i aftë:</p>	<p>Nxënësi:</p>

<p><b>mbrojtur i origjinës (PMO), treguesit gjeografikë (TG) dhe emrat lokalë (8 orë)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Parathënie për MT, PMO, TGj dhe emrat lokalë.</li> <li>- Qëllimi dhe ndërlidhja midis MT, PMO, TGj dhe emrat lokalë.</li> <li>- Dallimet midis MT, PMO dhe TGj-së.</li> <li>- Kushtet për MT, PMO dhe TGj-së.</li> <li>- MT, PMO dhe TGj të paregjistrueshme.</li> <li>- Të drejtat ekskluzive që jepen nga MT-të, PMO-të, TGj-të.</li> <li>- Llojet e ndryshme të MT-ve.</li> <li>- Klasifikimi MT-ve.</li> <li>- Përshkrimi i institucioneve kryesore kombëtare dhe ndërkombëtare dhe traktatet që lidhen me MT-të, PMO-ve dhe TGj-ve.</li> <li>- Shkelja dhe zbatimi i MT-ve, PMO-ve dhe TGj-ve (shembuj).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të rendisë dhe përshkruajë, me shembuj praktikë, shkurtimisht ato elemente që shërbejnë si MT, PMO, TGj dhe Emra lolal;</li> <li>▪ të bëjë dallimin, me shembuj praktikë, midis MT-ve, PMO-ve, TGj-ve;</li> <li>▪ të rendisë kushtet e përgjithshme të njohura të MT-ve, PMO-ve, TGj-ve;</li> <li>▪ të analizojë llojet dhe klasifikimet e ndryshme të MT-së;</li> <li>▪ të bëjë dallimin midis markave kolektive dhe markave të certifikuara;</li> <li>▪ të përshkruajë cilat MT, PMO, TGj nuk janë të regjistrueshme;</li> <li>▪ të rendisë të drejtat ekskluzive që jepen me MT-në, PMO-në dhe ndërlidhjen me emrat lokalë;</li> <li>▪ të përshkruajë ku të drejtohet në rast të një MT-je, PMO-je dhe TGj-je të re;</li> <li>▪ të përshkruajë pasojat e mundshme në rast shkeljeje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ndërmerr veprime praktike në mbrojtje të të drejtave që lidhen me markat tregtare</li> </ul>
<p><b>Sekretet e tregtisë (2 orë)</b></p>	<p>Nxënësi duhet të jetë i aftë:</p>	<p>-</p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>- Një pamje e përgjithshme për sekretet e tregtisë.</li> <li>- Përcaktimi i statusit të sekreteve të tregtisë.</li> <li>- Përshkrimi i institucioneve kryesore, legjislacionit dhe traktateve që lidhen me sekretet e tregtisë në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar.</li> </ul> <p>Shkelja dhe zbatimi i sekreteve të tregtisë</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përcaktojë dhe përshkruajë statusin e sekreteve të tregtisë (ilustro me shembuj praktikë);</li> <li>▪ të rendisë ligjet, traktatet dhe institucionet që lidhen me sekretet e tregtisë në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar;</li> <li>▪ të dijë për pasojat e mundshme në rastin e shkeljes së</li> <li>▪ sekreteve të tregtisë;</li> <li>▪ të diskutojë për shembuj të shkeljes dhe zbatimit të sekreteve të tregtisë (ilustro me raste nga jeta e përditshme).</li> </ul>	
<p><b>Konkurrenca e pandershme (2 orë)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Një pamje e përgjithshme për konkurrencën e pandershme</li> <li>- Llojet e ndryshme të konkurrencës së pandershme.</li> <li>- Përshkrimi i institucioneve kryesore, legjislacionit dhe traktateve që lidhen me konkurrencën e pandershme në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar.</li> <li>- Shkelja dhe zbatimi në rastet e</li> </ul>	<p>Nxënësi duhet të jetë i aftë:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ të përcaktojë dhe përshkruajë statusin e sekreteve të tregtisë (Ilustro me shembuj praktikë);</li> <li>▪ të rendisë ligjet, traktatet dhe institucionet që lidhen me sekretet e tregtisë në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar;</li> <li>▪ të përshkruajë për pasojat e mundshme në rastin e shkeljes së sekreteve të tregtisë;</li> <li>▪ të diskutojë për shembuj të shkeljes dhe zbatimit të sekreteve të tregtisë (ilustro me raste nga jeta e</li> </ul>	<p>-</p>

konkurrencës së pandershme.	përditshme).	
-----------------------------	--------------	--

## II. UDHËZIME PËR ZBATIMIN E MODULIT

### a. Ku mund të zhvillohet ky modul?

- Moduli i plotë sugjerohet të zhvillohet **në arsimin e mesëm**. Ai mund të zhvillohet i plotë, si modul me zgjedhje ose i integruar, sipas rastit dhe mundësive, në lëndën Qytetaria për klasën 10-të, në kapitujt që trajtojnë ligjin, të drejtat e njeriut, medien, korrupsionin, ekonominë etj.
- Tema të veçanta të tij mund të integrohen edhe në arsimin bazë, kryesisht në lëndën qytetaria, sa herë që trajtohen të drejtat e njeriut dhe përgjegjësitë. Po kështu, ai mund të trajtohet sa herë që fokusi i mësimdhënies është përgjegjësia morale në shoqëri, lufta kundër korrupsionit, çështjet ekonomike, sipërmarrja etj. Mësuesi i lëndës Qytetaria për arsimin bazë duhet të përshtatë mësimdhënien (njohuritë, aftësitë dhe qëndrimet e pritshme) në përputhje me moshën dhe tematikën e trajtuar.

### b. Pedagogjia

Për realizimin e modulit, për të promovuar në shkollë PI-në dhe të drejtën e autorit, mësuesit duhet të përdorin sa më shumë të jetë e mundur diskutimet, debatet, punën në grupe, veprimtaritë konkrete dhe projektet. Kjo formë mësimdhënieje i ndihmon nxënësit t'i zbatojnë lehtësisht njohuritë në praktikë.

Realizimi i mësimin ka rëndësi parësore për arritjen e rezultateve të parashikuara të nxënësit. Për këtë sugjerohet që mësuesi të planifikojë mësimin, duke mbajtur parasysh rezultatet mësimore të parashikuara në programin e modulit.

Kërkimet për patenta duhet të demonstrohen në salla të pajisura me kompjuter personal. Rekomandohen vizita në zyrat e patentave dhe institucioneve që lidhen me PI-në. Mësuesi duhet të përpiqet të lidhë aspektet e ndryshme të PI-së me lëndë të tjera dhe ta ilustrojë me shembuj praktikë

## **II. KUSHTET E DOMOSDOSHME PËR REALIZIMIN E MODULIT**

Për realizimin si duhet të modulit është e domosdoshme të sigurohen mjediset, veglat, pajisjet, dhe materialet e mëposhtme:

- Shembuj të printuar të patentave kombëtare, modeleve të përdorimit, markave tregtare dhe dizenjove industriale.
- Orë për kompjuter, pajisur me kompjuter personal, mundësisht një kompjuter për çdo nxënës) dhe akses në internet.
- Projektor (bimer).